

FOAIE

пептрь

ШИТА, ИИШЪ ИИ ЛИТЕРАТОРЪ.

№. 19.

ЛЪНІ, 4. DECEMBRIE.

1850.

ПРОТОКОЛЪ

сінодълѣ весеричей рѣсъритене, дін партеа діечесеї арѣдане, дн весерика катедралъ ротънъ дін Арад, дн 23. Ізліз ші зрмътоареле зіле 1850 цінзт.

(Днкеіере).

10.

Фіінд къ пацізнеа ротънъ дн тімпзіле трекуте, дн прівінца днвѣдътріор аѣ фост пергіжѣтъ, ка прін шкоалеле дела Маіестатеа Са де дзпъ спірітѣа тімпзілѣ днфінцате, съ ші поатъ ажвнѣе ші іа дела Дзмпезеѣ хотържта лзтінаре; фолъ де таре дрептате ачест сінод а чере ші а рѣга пре Маіестатеа Са тілостівѣа пострѣ днпъраг: ка ші пре фії поштрїї, — карїї де дзпъ пѣтърѣа лор токмаї дн асеменеа тѣсърѣ поартъ грезтмѣтърїле Статѣлѣ, ші авънд таленте фрзтоасе, къ рѣвнѣ кѣтрѣ днвѣдътърѣ, пре сїне се осевеск, — маї вѣртос де сънт де пѣрїндї ліпсїдї, съ се днзѣре ка ші пре чеї де алтѣ релелїзне, аї ажѣтора къ стїпендїї де але Статѣлѣ, ка аша фїінд дн старе де а контінга днвѣдътърїле ші ла маї дналтеле школї дін тареа монархіе австріакъ, съ іасѣ дін тржншїї фолосїторї тѣдѣларї аї Статѣлѣ.

11.

Авънд ротънїї де релелїзнеа рѣсърїтеанъ дін Бгарїа ші Банат комъне фнндацінї къ неамѣа сѣрвеск, — весеричештї, карїї се адмїнїстраѣ дн Карловїд, — ші школастїче дн Пешта; дела а кѣрор манїѣларе ротънїї пѣрѣреа фїінд ескїшї, маї вѣртос дн челе весеричештї, пѣ пѣдїнъ скѣдере авеаѣ, ка ші стареа фнндѣрїлор сале нефїндѣле кзпоскътъ, ба ші днтрѣ фолосїреа ачелора пѣдїн фїінд днпѣртѣшїдї, пропѣшїреа ротънїлор днтрѣ кѣлгѣрѣ фоарте с'а днпедекат; дн зртареа егалей дндрептѣдїрї тревзїнд съ днчете предомпїреа знвї попор асїра алтѣа; къ фїаскѣ змї-

лїндѣ роагѣ ачест сінод пре преа дналта Са Маіестате: ка съ се тілостівеаскѣ а дензмі о комїсізне десїнтересатѣ, каре къ деатърѣнтѣа черкнд стареа поменїтелор фондѣрї, партеа де дзпъ дрептате нѣкъ кѣвенїтъ, спре маї департе манїѣларе нѣкъ съ нї о деа.

12.

Преодїї ші днвѣдъторїї пострїї фїінд фоарте рѣѣ дотадї, тоатѣ а лор платѣ ста маї вѣртос дін кѣтва пѣшѣнт, каре пѣ ка пропрїетарї, чї пѣтаї ка зсѣ-фрзпѣтарїѣ дн фолосеск ші тотѣшї контрївѣдїа дзпъ ачела днтрѣ ачела тѣсърѣ сънт сїлїдї а пѣлѣтї, прекут пѣлѣтѣа ачела, карїї аѣ пѣтѣнт пропрїѣ, къ чеа маї адѣнкѣ сѣзпнере роагѣ адзпареа сїнодалъ пре преа тілостїва Са Маіестате: ка лѣвнд дн сокотїндѣ тікѣлоаса старе а преодїлор ші днвѣдъторїлор поштрїї, ші пѣнѣ че деспре днвѣзпѣтѣдїреа ачестора пѣрїнѣште се ва днгрїжї, съ вїневоїаскѣ дела грезтмѣнтѣа ачеста аї деслега, адѣогнд ші ачела стерїтѣ рѣгаре, ка знде касѣ парохїалъ пѣ есте, каса чеа пропрїе а преотѣлѣ, дн каре лѣкѣеште, съ фїе скѣтїтѣ.

13.

Ресїдїнца епїскопалъ дін Арад, къ прїлежѣа грозавей револуцінїї трекуте, прїн детѣнѣрїле дін вечїна четате днпѣрѣтеаскѣ спре оранѣа Арад, апрїнзѣндѣсе, епїскопѣа къ таре давнѣ а клерѣлѣ, къ мїкшорареа демпїтѣдїї ші базїей епїскопештї, е сїлїт а се скѣтї дн каса вїарїе дін Кзвїв, — дечї прївїнд ла днгрѣзареа шї днтързіереа офїчїлѣ, деспре о парте ка съ пѣ рѣшѣнѣ тревїле епархїей десїпате, іарѣ деспре алта ка челе тревзїнчоасе ла канцеларїе съ фїе ла олатѣ, педн-кзпїзрата ліпсѣ а афлат адзпареа сїнодалъ а рѣга пре преа дналта Са Маіестате: ка днпїнте де тоате съ се днзѣре къ пѣрїнѣтеаска са вѣзпѣвоїре а мїжлочї пептрь діечеса ачеста рѣдїкареа знеї ресїдїнѣе потрївїтѣ демпїтѣдїї епїскопештї, ашїж-

derea каса нацизней, кареа пентрѣ цинереа конси-сторіалѣ де ачаестѣ релѣѣзне дн Opadia mare с'а фолосит, ши де маї тѣлѣ анї прїн фок мїстѣитѣ заче дн рѣне, сѣ се мїлостївеаскѣ а о реста-торнїчї.

14.

Кѣноскѣнд ачест сїнод пѣнѣтѣрателе лїпсе але тревїлор весерїчештї ши школастїче, каре пѣл-кѣнѣѣрат маї адесеорї пофтеск дндрентаре ши дѣтѣнѣтѣцїре, де лїпсѣ афлѣ а сѣ чере дела преа днпалта Са Маїестате: сѣ і се деа воїе де а се цїнеа дн тот анѣл зн сїнод епархїал, сѣтѣторїѣ дїн кометѣрїї весерїчештї ши мїренї днтрѣ асе-менеа пѣтѣр, а кѣрѣї цїнере ва дн вїторїѣ кѣ вѣн рѣнд сѣ кѣре, ши дрентѣрїле каре се атїнг де темѣїніка лѣї дндрентаре, днтрѣ пѣтере деплїнѣ сѣ се поатѣ анеза, дн прївїнда днфїїнѣтрїї аче-лѣїа, кѣ фїаскѣ плекѣчїѣне спре днтрѣрїре ачесте зрѣтѣоаре ле аштерне днпїнѣтеа Маїестѣдїї Сале:

Organїcarea сїнодѣлѣї дїечесїї Арадѣлѣї.

Сїнодѣл дїечесан есте адѣнареа клерѣлѣї ши а попорѣлѣї, сѣв прешедїнѣа епїскопѣлѣї саѣ а вїкарїѣлѣї епїскопеск, дн треаѣа лѣкрѣрїлор весерї-чештї ши школастїче.

§. 1. Лїмѣа сїнодѣлѣї есте лїмѣа ротѣлѣ.

§. 2. Сїнодѣл се ва днфїїнда дїн аленїї ре-пресентанѣїлор клерѣлѣї ши а попорѣлѣї дн асе-менеа пѣтѣр, кареле се хотѣреште дела 20,000 де сѣфлете днтрѣ зн преот ши зн мїреан.

§. 3. Модѣл аленерїї репресентанѣїлор мїренї зрѣтѣторїѣл ва фї: а) прїн консісторїѣл Арадан се ва днпѣрѣдї тоатѣ дїечеса дн дїстрїкте, дїн каре фїеште кареле дн пресїнѣїа знїї комїсарїѣ мїреан, деспре партеа консісторїѣлѣї трїмїс, дншї ва алене дѣпѣ плаѣл сѣї репресентанѣїї сѣї дїн попор, ла каре аленере ва мерѣе ка аленѣторїѣл дїн фїеште-каре парохїе а дїстрїктѣлѣї ачелѣїа зн мїреан. в) Ачест рѣнд сѣ ва цїнеа дн прївїнда аленерїї репресентанѣїлор дїн клер, хотѣрѣндѣсе дїстрїпѣт-рїле преодїлор дѣпѣ пропорѣїа пѣтѣрѣлѣї аленѣ-торїлор дїн клер, карїї сѣнт протопресѣтерїї ши парохїї саѣ адмїнїстраторїї ачелора. г) Дїректорѣл шкоалелор дїн даторїнѣтѣ тревѣїнд а лѣа парте дн сїнод, ка неалес де репресентант, пѣмаї дн десѣ-тереа лѣкрѣрїлор де сфера са атїнгѣтѣоаре ва аѣеа vot decisїv. д) Де ши сѣ ва цїнеа сїнодѣл дн тот анѣл, дар аленереа репресентанѣїлор пѣмаї тот дѣпѣ ал треїлеа ан се ва реїної.

§. 4. Депѣтадїї се вор верїфїка дѣпѣ естрасѣл протоколѣлѣї деспре аленереа лор дѣс.

§. 5. Сїнодѣл де рѣнд се ва цїнеа дн тот анѣл, дн зїлеле челе дїпѣтї але лѣнеї лѣї Маїѣ, іар афарѣ де рѣнд де кѣте орї ва адѣче лїпса.

§. 6. Пѣвѣлїкареа, саѣ деакѣ аленереа репре-сентанѣїлор есте фѣкѣтѣ, конкїетареа сїнодѣлѣї се ва фаче маї пѣдїн кѣ треїзечї де зїле днпїнѣте, прїн епїскопѣл дїечесан саѣ прешедїнѣтеле консі-сторїѣлѣї Арадан.

§. 7. Адѣпѣндѣсе репресентанѣїї ла локѣл де-термінат, кареле поате фї пѣмаї ресїдїнѣа епїско-пѣлѣї саѣ весерїка катедралѣ Араданѣ, епїскопѣл саѣ вїкарїкл епїскопал, саѣ прешедїнѣтеле консісто-рїѣлѣї дїечесан, ва дешкїде сїнодѣл дѣпѣ датїна весерїчїї, аленѣндѣсе дої нотарї, знїл дїн клер ши алѣл дїн попор.

§. 8. Спре тѣнѣгїереа фїлор дѣхѣвнїчештїї де ачаестѣ нацизне ши релѣѣзне дїн пѣрѣдїле комїта-тѣлѣї Бїхареї, тот днтрѣл треїлеа ан се ва цїнеа адѣнареа сїнодалѣ дн Opadia mare, дн каса на-цизней, спре цїнереа консісторїѣлѣї де аволо рѣн-дѣїтѣ, саѣ дн весерїкѣ.

Деспре дрентѣрїле сїнодѣлѣї.

Дрентѣл сїнодѣлѣї есте окѣрѣтѣїтоареа сѣпер-їнспекѣїѣне а тѣтѣрор тревїлор весерїчештї ши школастїче.

§. 1. Тоате лѣкрѣрїле ши днтревѣрїле окѣр-тѣїреї саѣ але даторїнѣї весерїчештї ши школа-стїче.

§. 2. Аленереа епїскопѣлѣї, кареа прїн мїгро-полїе ва фї аштернѣтѣ Маїестѣдїї Сале спре дн-тѣрїре; маї департе а вїкарїѣлѣї сѣї, а прешедїн-телѣї консісторїал, а архїманѣрїѣлѣї ши а тѣтѣрор дерегѣторїлор монастїчї дела протодїакон дн сѣс, — а протопресѣтерїлор, а днтрегѣлѣї персонал консісторїал, а дїректорїѣлѣї дїстрїпѣтѣл де школї ши а професорїлор де теологїе ши препарандїе, преѣтн ши алтор школї маї днпалте дїн дїечесѣ.

§. 3. Днтокмїреа сїстемеї адмїнїстратїѣе саѣ днпїнѣтареа органїзѣрїї консісторїїлор, преѣтн ши а факѣлѣтѣїлор, їнстїтѣтелор ши а шкоалелор трї-їале.

§. 4. Лїнсїреа дїн дерегѣторїе а дїректорѣлѣї ши професорїлор дн ал 2. §. пѣмїдїї.

Даторїнѣтеле сїнодѣлѣї.

§. 1. Сокоателе фѣндѣїїїлор, преѣтн ши ал-теле сѣв орї че пѣме, дн кѣт се цїн де дїечесѣ,

ші съ маніпълеск прін дерегъторіі діечесане, ѓн тот аял, — іаръ а весерічілор пѣтаі ѓн кѣт ѓн прівінда ачестора с'ар арьта плжсоаре, а ле черка, ші ѓн ѓптъшлареа іскъсітеі некредінце а аплека §. 4. а арт. ал 2.

§. 2. ѓн прівінда сокотелелор тот тѣдларіѣл ва вота прін скріереа пѣтелѣі.

§. 3. Тот тѣдларіѣл сінодѣлѣі, кареле кѣ пѣтеле се афлѣ ѓн протокола, ва фі рѣспузъторіѣ пентрѣ пагѣва фѣкѣтѣ прін пѣртініреа зпѣі саѣ алтѣі некредінчос.

§. 4. Ефѣптѣіреа хотърѣрілор сінодале съ ва ѓпкредінда консісторіѣлѣі респектѣі.

§. 5. Іаръ амецереа епіскопѣлѣі, прекѣт ші а вікаріѣлѣі ші а діректорѣлѣі шкоалелор, спре ѓп-тѣріре се ва аштерне ѓпаінтеа Маіестѣіі Сале.

ѓн зртѣ сінодѣл ѓптрѣ ачест тіп концентрателе сале черері кѣ ачеа змілітѣ рѣгаре ле предѣ тѣріреі сале діечесанѣлѣі епіскоп, ка ла тіпнѣл съѣ ѓн епіскопѣлѣі сінод дін Віена съ віневоіаскѣ а ле пропѣне, іар маі вѣртос ші негрешіт съ се мілостівеаскѣ ачелеа а ле аштерне Маіестѣіі Сале преа възпѣлѣі пострѣ монарх, ші кѣ ѓн тот тіпѣл доведіга са невосігѣ рѣвнѣ кѣтрѣ паціѣнеа ротѣпѣ дела преа ѓндѣрата Маіестате а есопера санѣцізнареа тѣтѣрор черерілор поастрѣ; дін кареа прічіпѣ ачест протокола спре ачест скоп се ва дескріе ѓн треі есетпларе, дін каре зпѣл Мѣріреі Сале рецескѣлѣі комісаріѣ, пентрѣ де а'л арьта ла маі ѓпалтѣл лок; ал доілеа Мѣріреі Сале епіскопѣлѣі пентрѣ атінса промодіѣне се ва преда, ші ал треілеа пентрѣ пѣстраре се ва пѣне ѓн архі-вѣл діечесіі.

Johann v. Atzél m. p.,
als zu dieser Synode delegirter f. f. Regierungskommissär.

(L. S.)

- Герасім Радіѣ м. р., епн.
- Атанасіѣ Боцко м. р.,
протопресвітер Орадїеі маре.
- Георіе Дан м. р., протопоп.
- Теодор Поповічѣ м. р., прот. Вілагош.
- Арсеніѣ Адамовічѣ, м. р., прот. Беізшѣлѣі.
- Іоане Радіѣ м. р., протопопѣл Арадѣн.
- Терендіѣ Радіѣ м. р., прот. Інеѣлѣі.
- Гаврііл Нетеѣ м. р., протопопѣл Лѣнчѣі.
- Петрѣ Молдован м. р., протопресв. Халмар.
- Сім. Біка м. р., ад. протопресв. Белѣлѣі.
- Георіѣ Тіапошѣ м. р., патеснік.
- Геладіѣ Попескѣ м. р., проф. ла теологіе.
- Іосіф Белегіѣ м. р., вікаріѣ протопопеск.

- Т. Бѣкѣтошѣ м. р., вік. протопр. ал Бѣген.
- Петрѣ Кірілескѣ м. р.,
парох ѓн Кітіказіѣ, ка нотаріѣ сіп. деспре партеа клер.
- Іоане Поповічѣ м. р.,
адвокат, ка конвокат ші нотаріѣ деспре партеа мірен.
- Іоане Мѣптеан м. р., консіст. асесор.
- Мірон Нікодім м. р., ѓпг. адм. прот. Мед.
- Георіе Васіліевічѣ м. р., парох ѓн Гѣла.
- І. Аркоші м. р., сенат. ор. Арад ка конвокат.
- Георіе Кава м. р., аліментаріѣ комісаріѣ.
- Паѣл Петріла м. р., адвокат.
- Ат. Шандор м. р., м. др., проф. ла преп ром.
- Дімітріе Хаіка м. р., адвокат.
- Г. Пона м. р., жѣде черк. ѓн ком. Арадѣл.
- Міх. Кѣчѣзѣ м. р., ord. фішк. ал к. Арад.
- Грігоріѣ Поповічѣ м. р., адвокат.

Опініѣнеа епіскопѣлѣі ротѣпеск Андреіѣ Шагѣна, ѓн прівінда ѓнзестрѣріі клерѣлѣі ші а шкоделор ротѣпешті, ка рѣспѣнс ла о провокаре а комісаріѣлѣі ѓпшѣрѣтеск
Edvard Bah.

Ла тѣлт прецѣіта скрісоаре а Мѣріеі Тале дін 10. але лѣнеі ачестіа Nr. 536 S. C. C. воінд а рѣспѣнде ѓн кѣт дѣнѣ ponderositatea челор че се афлѣ ѓн ачеса, атѣта ші дѣпѣ даторінда теа, афлѣ де віне а редѣче кѣпрінскѣ сѣс лѣѣдатеі скрісорі ѓн зртѣтоареле пѣкѣте, ші адекѣ :

I. Оаре дѣпѣ канѣпеле вісерічеі рѣсѣрітене ші дѣпѣ статѣтеле леѣвіте але діечесеі рѣсѣрітене дін Ардеал кѣвінемісе тіе деосеві, саѣ дінпрезпѣ кѣ клерѣл ші алте персоане ла ачѣаста кіемате, репрезентаціа діечесеі, ші ѓн касѣл дін зртѣ, кѣт саѣ обічнѣіт а се деволва ші а се леѣгіма дрептѣла де репрезентаціе ал персоанелор кіемате?

II. ѓн кѣт пѣ ажѣнѣ венітѣріле фѣндацілор ші фондѣрілор спре скопѣріле вісерічіі рѣсѣрітене, апріат вісерічешті, прекѣт ші педагогіче пѣлѣ акѣт меніте, тревѣнцелор каре ѓн прівінда ѓнзестрѣреі кѣвінчоасе а кѣлѣлѣі, ѓн прівінда дотациеі кореспѣнзѣтоаре а преодінеі, прекѣт ші ѓн прівінда префачеріі інстітѣтелор теологіче маі ѓпалте ші а шкоалелор попѣларе дѣпѣ черереа тіпнѣлѣі, съпѣт неапѣрат де лінсѣ: съ арьт кѣ деатѣрѣнтѣл спеселе, каре ѓн ачесте треі прівінде се вор фаче де лінсѣ, ші съ дескопер міжлѣчеле, дін каре ші прін каре с'ар пѣтеа ѓппліні кіелѣтѣ леле ла маі тѣлт крескѣтѣріе?

III. Де кѣтва дн делінареа поменітелор аръ-
търї дн прівінда ліселор шї а днтімпріор
лор т'аш афла сіліт а чере врезн ажѣторїх дн
касса статѣлї, атѣчї съ днтпъртѣшеск пѣререа
теа деспре пѣсѣчїзнеа, каре ва тревї а о лѣа
стѣлнїреа дн прівінда днгрїжіреї шї а контролеї
престе фндаціле шї фондїрїле пѣлѣ акѣм стѣтѣ-
тоаре днсъ неажнлгѣтоаре шї дн прівінда адмі-
ністраціей ажѣтоарелор ачелора, каре ле ва плѣтї
дн мїжлоачеле сале?

IV. Сънт дндрептат ла ліса чеа гравнїкѣ, а
префаче інстїтѣтѣ теологік ал діечесеї теле дѣлѣ
modelѣ алтор асеменеа інстїтѣте стѣтѣтоаре, шї

V. Съ тѣ декларѣ, оаре п'ар фї віне ка пѣлѣ
ла рїдікареа семінарїлї де ачї, съ се трїмітѣ зп
нѣтѣр маї таре де клерїчї ла Віена сеаѣ ла
Чернѣвдї?

Мѣ грѣбеск дарѣ ла пѣнктеле ачесте а ле да
черѣтѣл рѣспнс, шї адекѣ

Ла пѣнкѣл I.

Капонѣл 38. ал сфїндїлор апостолї кѣпрїнде
дн сіне ачесте:

„А тѣтѣрор вісерїчїлор лѣкрѣрї епіскопѣл аївѣ
пѣртаре де грїже шї окъртѣаскѣле пре еле, фїндѣ-
дѣї Дѣмнезеѣ черчеторїх; днсъ съ нѣї фїе лѣї кѣ
пѣтїндѣ а днсъшї шїешї чева дн еле.“ Іар капо-
нѣл 41. ал ачелор сфїндї апостолї зїче: „Порѣнчїм
ка епіскопѣл съ аївѣ стѣлнїре преесте лѣкрѣрїле
вісерїчїї, кѣ дакѣ сѣфлетеле челе сѣзтне але оа-
менїлор лѣї і с'аѣ днкредїндат, кѣ тѣлт маї таре
се каде де а порѣнчї пентрѣ ванї, дн кѣт дѣлѣ а
лѣї стѣлнїре тоате съ се окъртѣаскѣ, шї челор
че аѣ тревїндѣ, прїн пресвїтерї шї діаконї съ лі
се деа кѣ фріка лѣї Дѣмнезеѣ шї кѣ тóтѣ евлавіа.“

Днпайнте лѣснд ачесте дóв канóне, априат се
веде, кѣ епіскопѣл даторїх есте а авеа грїжа тѣ-
тѣрор лѣкрѣрїлор епархїей сале, шї а порѣнчї пентрѣ
ванї, прїн зртаре лѣї ка знѣїа, каре аре пї-
нїреа нѣтерїї — plenitudinem potestatis — і се
кѣвіне дрентѣл репрезентатїв ал діечесїї. Дн
канонѣл чїтат дн рндѣл чел днтѣїз, знде се зїче:
съ нѣ фїе лѣї — адекѣ епіскопѣлї — кѣ пѣтїндѣ
а днсъшї шїешї чева дн еле, лѣмзрїт есте, кѣ
епіскопѣл дн прівінда окъртѣїреї лѣкрѣрїлор епар-
хїей сале нѣ есте недертѣрїт, чї е даторїх дѣлѣ
канонѣл 41. СС. АА. съ днтоктеаскѣ ачеста кѣ
фріка лѣї Дѣмнезеѣ шї кѣ тоатѣ евлавіа. Кѣ нѣ
е епіскопѣл неѣтѣрїт дн прівінда вістїерїей епар-
хїей сале, се vede шї дн канонѣл 26. ал соворѣлї
ал IV. а тоатѣ лѣмеа, прїн каре се порѣнчеште:

ка тоатѣ вісерїка „че аре епіскопѣ, съ аївѣ іконот
дн клерїкатѣл съѣ, каре съ ікономїсеаскѣ челе
вісерїчештї дѣлѣ сокотїнда епіскопѣлї съѣ, ка съ
нѣ фїе фѣрѣ тѣртѣрїї ікономїа вісерїчїї, шї дн
ачеаста съ се рѣсїнеаскѣ лѣкрѣрїле ачештїашї
вісерїчї шї съ се прїчїнѣаскѣ дефїтаре преодїей:
їарѣ де нѣ о ва фаче ачеаста, съ фїе сѣпѣс дѣтне-
зештїлор канóне.“

Вїсерїка рѣсѣрїтеанѣ дела днченѣтѣл еї тот-
деазна кредїнчоасѣ фїнд ачестор канóне нѣ аѣ лі-
псїт а днкреде епіскопїлор вістїерїле епархїїлор
еї, аша прекѣт чере днцелесѣл чел адевѣрат ал
канóнелор поменїте, шї тревїнда тїмнїлор хотѣ-
рнд тот деодатѣ дѣлѣ днпрежѣрѣрї челе де
ліпсѣ, ка епіскопѣл кѣ клерѣл съѣ, пре лѣнгѣ кон-
трола кѣвенїгѣ, съ поарте грїжѣ де ванї епархїей
сале. Сънт днсъ днтѣмплѣрї дн вісерїка рѣсѣ-
рїтеанѣ, знде шї мїренїї іаѣ парте дн адмінїстра-
ціа вістїерїей нѣ нѣмаї а сїнгѣратїчїлор вісерїчї, чї
шї а епіскопїлор шї а знеї днтрейї мїтрополїї,
прекѣт есте пїлдѣ ла мїтрополїа Карловїдѣлї, а
кѣреїа вістїерїе о адмінїстреазѣ пре лѣнгѣ мїтро-
полїтѣл зп епіскоп шї треї мїренїї.

Ачест овїчеїз нѣ фѣрѣ темейз се днтревїндѣ-
азѣл дн вісерїка рѣсѣрїтеанѣ, пентрѣ кѣ вістїерї-
їле епархїїлор се адѣлѣ дн мїлеле крештїїлор
де о парте, іар де алѣ парте, фїнд кѣ преодїї,
епіскопїї шї мїтрополїтѣл се сѣсдїн кѣ леафѣ де-
ла попор — тот че преодїї, епіскопїї шї мїтро-
полїтѣл аѣ шї дн ачееа тестеазѣ не сеама епар-
хїей саѣ а мїтрополїей, се сокоате а фї тестат дн
ванї попорѣлї, ла а кѣрора манїпѣлацие съ кѣ-
віне а фї шї мїренїї, ка съ аївѣ деплїнѣ кѣноштїндѣ
деспре ванї лор, каре вїн мїжлочїт прїн епіскопїї
шї мїтрополїдї дн вістїерїа епіскопїлор шї а мї-
трополїей; де знде зрмеазѣ преа фїреште, кѣ де
шї епіскопѣлї і се каде а пѣрта грїжѣ деспре лѣ-
крѣрїле вісерїчїлор шї але ванїлор лор, тогѣшї нѣ
лѣї знѣїа, чї шї іконотѣлї шї ачелора преодїї шї
діаконї, каре дѣлѣ сѣс чїгатѣл 40. канон апосто-
леск, сънт віемадї, ка ванїї вісерїчїлор сѣї деа ла
чеї тревїнчошї кѣ фріка лѣї Дѣмнезеѣ шї кѣ тóтѣ
евлавіа; прекѣт шї попорѣлї се каде, ка съ аївѣ
прїн репрезентанції сѣї днкрѣрѣре дн манїпѣ-
лациеа ванїлор вісерїчештїї, пентрѣ кѣ тоате ачеле,
челе че агонїсеск архїерейї вїн дѣлѣ днцелесѣл чел
стрѣнс ал кѣвѣнтѣлї дела попор, прїн зртаре
манїпѣлациї ванїлор сънт: епіскопѣл, клерѣл шї
попорѣл епархїал, кѣчї треїмеа ачеаста констїтѣлѣ
епархїа, адекѣ вісерїка; дн треїмеа ачеаста чеї

алеші де кѣтръ категориіе лор сънт репрезентаціи вистіеріеі епархіале.

Ассертъа ачеста лѣтъріт се дѣтъреште ші кѣ пракъа, чел че се обсервеазъ пѣлѣ астъзі кѣ вистіеріа вісерічіі рѣсърітене дѣ епархіале челе дін Банат, Бѣгаріа, Сірміа, Славоніа ші Кроаціа, а кѣрора вистіеріі се маніпѣлеазъ ла мітрополиеа Карловицѣлѣ, каре пракъъ нѣ е токма дѣлѣ канонеле вісерічешті, кѣчі фіеште каре епархіе, прекъм ам арѣтат маі сѣс, аре дрепт де а маніпѣла кѣ ваніі сѣі; прекъм де дѣпотривъ се vede дін пракъа маніпѣладіеі вистіеріеі епархіеі Бѣковінене, ші дін чела ал епіскопіеі ачестеіа, каре се обсервасе пѣлѣ ла анѣа 1830, кѣнд адекъ епіскопъа рѣпосат Васіліе Мога, остеніт фіінд де гріжа ачестеа, аѣ предат дѣгріжіреі провинціал-комісаріатѣлѣ ваніі епархіеі кѣ штіреа стѣпѣніреі, дѣсѣ фѣрѣ де штіреа епархіалнікѣлѣ сѣѣ клер ші попор.

Есте афарѣ де тоатѣ дѣдоеала, кѣ епіскопіа рѣсърітеанѣ дін Ардеал, каре дін тімпѣріле челе маі веі есте дѣ пѣрділе ачесте, ші сказѣла еі аѣ фост пѣлѣ ла анѣа 1699 сказѣ де мітрополіт, прекъм аратѣ алѣтѣрата аічі кѣртічікѣ,*) ші нѣ маі ла анѣа 1785 с'аѣ degradat де сказѣ епіскопеск, — аѣ авѣт ші статѣтеле пропріі пентрѣ маіпѣладіа вистіеріеі сале; ачестеа е кѣ атѣта маі шѣлт де крѣзѣт, фіінд кѣ епархіа ачестеа дѣлѣ шѣртѣріа лѣі Енѣел, дѣ зрмареа історіеі зѣверсале парт. 49., том. 3., фаца 477. сѣлѣт архіепіскопъа Савва, каре аѣ трѣіт дѣ зімеле лѣі Георгіе Ракоді ла анѣа 1663, с'аѣ дінѣт дѣбъ совѣрѣ; дѣтрѣзѣла дін ачешті с'аѣ адѣс 12 іар дѣ челалаат 10 статѣте — ші кѣ попорѣа дѣнкѣ ші астъзі повестеште деспре тошііле мітрополиеі сале челе дін Белград ші Алвіндѣ, ші деспре локѣла ресідіндеі епіскопѣлѣ дін Вад дѣ комітатѣа Солнокѣлѣ ші Сілавашѣ ал Хѣнедѣреі. Дѣсѣ еѣ де ші зрѣтѣрѣкѣ сънт ал рѣпосадіор ачелор архіереі дѣ тоате дрептѣріле лор, каре дѣлѣніі дела вісерікѣ ле аѣ авѣт, тотѣшні ші еѣ ші предечесоріі теі дела анѣа 1785 пѣлѣ астъзі афарѣ де ачестеа дрептѣрі, каре нічі молііле нѣ ле пот тѣнка, нічі віжелііле тімпілор нѣ ле пот німічі, — алт че, адекъ хѣртіі офіціоасе сѣѣ кѣрді де векеа мітрополие діітоаре, нѣ ам монітеніт; пентрѣ кѣ прекъм дѣ тімпѣла ачештѣі рѣсѣоѣз чівіа асѣпра преа стрѣлѣчітеі пѣ-

стре дінастіі ші асѣпра націоналітѣділор скорніт ші кѣ ажѣторѣла лѣі Дѣмнезеѣ кѣ devinѣереа ревелілор сѣършіт, — тот архівел, тоатѣ вібліотека епіскопескѣ, ші тот фѣндѣла інстрѣкт ні с'аѣ пѣрѣдїт ші жѣѣзіт де ревелі, авѣнд ачештїа пістѣ не попор, преодїте ші не міне, кѣ нѣ ам врѣт сѣ пѣрѣсім стрѣлѣчїта поастрѣ дінастіе ші націоналітатеа поастрѣ: аша токма ші дѣ сѣършітѣла веакѣлѣ ал 17., прекъм доведеште сѣс номенїта кѣртічікѣ, шѣлте прїгонірі аѣ пѣтіміт мітрополїтѣла де атѣнчі, преодїі ші крештініі діечесїі ачештїеа, кѣчі нѣ врѣрѣ а пѣрѣсі леѣеа лор стрѣтошеаскѣ, ші дѣгѣре алтеле шѣлте ші де архів аѣ фост ліпсідї! — Іарѣ дела анѣа 1785 дѣчепѣнд ѣра чеа нѣлѣ пентрѣ епархіеа ачестеа, дѣсѣ тот кѣ о вітреїтате, прекъм се vede дін кондіка дѣрїі Ардеалѣлѣ, — вистіеріа зѣлї асѣѣелѣз де некѣжіте епархіі аѣ фост преа недѣсепнатѣ пѣлѣ ла анѣа 1815 кѣнд ла репрезентаціеа фостѣлѣ атѣнчі епіскоп, Васіліе Мога, с'аѣ дѣдѣрат де вечніка поменїре дѣпѣратѣа Франчіск а дѣгѣдѣі дін фѣндѣла сідоксіі не сеата клерѣлѣ 6000 фл. дѣ ардінт ші а да словозеніе, ка епіскопъа сѣ поатѣ кѣлеце тілѣ дела крештініі сѣі, ка апої сѣ се кѣмпере о касѣ не сеата семінарѣлѣ ші а ресідіндеі епіскопешті, каре дѣ анѣа 1819, дѣлѣ че ла локѣла чел маі дѣлат с'аѣ хотѣрѣт процесѣла дѣ фаворѣла клерѣлѣ, каре процес магістратѣла сѣсеск дін Сівїѣла дѣчепѣт асѣпра клерѣлѣ, кѣчі нѣлї дѣгѣдѣіа ка сѣ кѣмпере касѣ дѣ четате, с'аѣ дѣфііндат. Ші аша дін дарѣла тарелѣі ачештѣі монарх, ші дін кѣлеѣереа тілеі дела крештініі аѣ рѣмас о сѣлѣ де вані, де зѣнде сеаѣ формат фѣндѣла семінаріал; іар фѣндѣла сідоксіал с'аѣ алѣтѣзіт дін ачеле прїсѣсітоареле грѣшіде, каре сѣ адѣлѣ дела крештініі дѣ тот анѣа не сеата леѣеі епіскопѣлѣ ші а персоналѣлѣ консісторіал. Фѣндѣаціа де 30,000 фл. ардінт дін компетенціа вестененілор, каріі ші аѣ пѣрѣсіт каселе ші аверіле лор, есте дела анѣа 1837 дела дѣлѣдатѣла дѣпѣрат Фердінанд I. не сеата преодїлор сѣрачі — Есте дѣнкѣ ші фѣндѣаціа епіскопѣлѣ Васіліе Мога дела анѣа 1845 дін 29,000 фл. ардінт.

Треѣже сѣ шѣртѣріесек, кѣ ваніі грѣшіделор поменїте дѣ адѣнаѣ пердепторіі реѣешті ші дѣ адміністраѣлѣ дѣ касса провинціалѣ, де зѣнде епіскопъа ші персоналѣла консісторіал пѣлѣ дѣ зіѣа де астъзі прїмеск леѣеле сале, ші тот ачештѣі касѣ провинціалѣ маніпѣла ваніі, че прїсѣсеаѣ. Фїінд дѣсѣ кѣ пердепторіі реѣешті преа шѣлт некѣжеа

*) Прометоріа деспре дрептѣла історік ал азтопоміеі вісерічешті націонале а ротѣнілор де леѣеа рѣсърітеанѣ дѣ монархіа австріакѣ. —

не оамені къ прілежъа инкассациі грошіделор ачестора де о парте, іар де алта парте фінд къ модъа ачеста ал инкассациі ваніор вісеріченші нъ се потривеште къ канонеле вісерічій ръсърітене, нъ се потривеште маї департе нічі къ independінда вісерічеаскъ, де каре треъзе съ се възъре акъм ші реліція теа, дар нъ се потривеште нічі къ пракъа челорлаате реліціі крештіне дін царъ: дрепт ачееа сіліт сълт дн прівінца ачеаста дитр'аколо съ'мї даъ пъререа теа, ка пъвъ ла алтъ рѣдзіалъ съ инкассесе грошіделе ачестеа протопоніі дистриктвалі, прекъм есте обичейъа дн епархіале Банатълъї, але Ъларіей, Сіртмълъї, Славоніей ші Кроаціей, ші deadрептъа съ се адміністрезе дн вістіеіеа епархіалъ.

Фондъа семінаріал, прекъм дін челе маї сзс зісе с'аъ възът, л'аъ маніпълат епіскопъа рѣносат пъвъ ла анъа 1830; аша даръ есте дрепт, ка ачеста съ се деа дндърънт епархіей, прекъм ші челедалте фндаціі дела днълдатъа днтпрат Фердінад I. ші дела епіскопъа Васіліе Мора дъпъ фіреа лъкрълъї аміждереа треъзе съ фіе сѣнт гріжа епархіей.

Дін тоате преміселе ачестеа зрмеазъ, къ дрептъа репрезентатів ал епархіей се кзвіне епіскопъа ші челор че се хотъреск дін партеа клерълъї ші дъпъ стъріле днтпрежър ші дін партеа попорълъї епархіал, ші аченгїа се алег дн сінодъа епархіал, спре каре сѣършіт прекъм ші дін алте мълте прічіні есте де неапъратъ ліпсъ, ка кът маї днтравъ съ се дїе зп сінод епархіал. Іар пъвъ ла днфіндареа ачестора прін сінод, епіскопъа авънд пліпъ пътере дн челе сѣлетешті, ші дн челе дісіплінаре къ консісторіа съѣ діечесан, аре дрептъа репрезентацией епархіей, прін зрмаре ел къ консісторіа ва пріімі дндърънт фндацііле номеніте ші ле ва адміністра пре еле.

Ла пънкъа ал II.

Пентръ кзвеніта лътъріре а пънкъаъї ачестъїа треъзе съ атінг днаїнте де тоате, къ

a) реліція ръсърітеанъ ші паціа ротъпъ аша ера де апъсатъ дн дара ачеаста, кът нічі лок кзвінчос пентръ рідікареа врезней вісерічі саъ школі нъ лі се да, дін каре прічіпъ, лъбнд афаръ преа пздїне днтъмплърї, вісерічеле се афлъ афаръ де орашеле ші сателе ачелеа, знде сѣнт крештініі меї местекадї къ крештіні дін алтъ паціе ші реліціе; іаръ дн челе маї мълте локърї се афлъ вісерічіле теле дн дінгірїмърї.

b) Преодїмеа нъ аре нічі о дотацие, фъръ е

рестрїнсъ ла венітърїле столаре; че е дрепт, аре дн зпеле локърї 15—30 кр. в. в. дела фїеште каре фаміліе, дн алтеле іаръ кътъ о зі де клакъ, іар дн фоарте пздїне локърї капътъ дін касса алодіалъ сътеаскъ 100 фл. т. к. спре пілдъ ла Аврїгъ ші ла Гъраржъаї.

c) де ші dedea къмара днтпърътеаскъ дн локърїле домінілор сале ла преодїї де алтъ реліціе пордїеа канонїкъ, саъ дъпъ стърїле днтпрежърї еквіваленте пордїї канонїче: тогъші преодїмеї теле, каре дн тоате днтъмплърїле стъръзчїт аъ арътат кредїнца са кътръ дінастіеа поастръ стъпънїтоаре, нъї dedea німіка афаръ де преотъа де ла Скържамъ.

d) Преодїї де алтъ реліціе аъ ліпселор лор потрївіт квантъм де лемне дін пздърїле овшешті, іар преодїмеа теа есте кондемпнатъ пъвъ дн зіоа де асгъзі ла педанса ачеа, ка дъпса съ фіе ліпсітъ де възпътатеа ачеаста.

e) Прін артїколъа діетал 15. §. 14. 15. дін анъа 1846, с'аъ хотържт преодїмеї теле къте о сесіе канонїкъ ші даскълілор $\frac{1}{2}$ де сесіе, дпсъ пъпъ асгъзі нъ с'аъ пъс дн лъкраре.

f) Маї мълте локърї се афлъ знде преодїї де алтъ реліціе аъ касъ, пордїе канонїкъ, фъръ съ айвъ зп сѣлет де крештіні, прекъм сѣнт сателе дн дістрїктъа Сівїълъї: Топърча, Аполдъ де жос, Ск. Севешълъї, Ламкръм, Ръхъъ ші Деал, Ск. Меркърїї, N. Ludos шчл., Ск. Нокрїх, Бендорф, іар ла Гъра ржъаї аре парохїа евангелїкъ дін Хрістіан тоаръ, де ші доаръ нічі зп сѣлет крештіні де ледеа ачееа аколо нъ лъкъеште.

g) Крештіні де алтъ реліціе фінд дн орї че ліпсъ къпъта днвоїреа стъпънїрей де а'шї кзлеце тілъ ші дела ротъпї, іар дін потрївъ ротъпїї нъ авааъ вое де а адъна тілъ пе ла крештіні де алтъ реліціе ші паціе.

Соартеа протопонїлор есте тот ачееаш къ чеа а преодїлор

Тоате ачесте ші ачестор асетене дежосїрї аъ прічіпнїт вісерічїї, преодїмеї ші попорълъї діечесїї теле констітудїа ачееа че стъпънеа пъпъ ла анъа 1848. Дечі нъ е де тіраре, дакъ аї афлат Мърїа Та мълте, каре акъм се кзвіне а се днтрепта дн паціа ротъпъ. Кредем Мърїа Та, къ мъ доаръ ініма, кънд гъндеск ла тікълоаса старе а епархіей ші а паціей теле, дн каре аъ деверїт къ віна алтор пацінії, каре ші асгъзі днтр'атъта дефайтъ паціа теа, кът нъ пот скъпа де пъкатъа зрїї. Ам дпсъ прічіні дестъле де а пздъждъї, къ мълте

съ вор Андрепта prin конститвѣція дѣлдатѣлѣи пострѣ дѣпѣрат Франциск Іосиф. Ъна дѣсъ пѣ почѣъ трече къ vederea, чи пентрѣ dragosteа кѣтрѣ дрептате сънт сѣлт а дѣсетна аѣчѣ, къ адѣкъ преодѣи шѣ крештѣниѣ епархіеѣ теле дѣ прѣвѣща челор че аѣ тревѣит съ сѣфере не недрепт, дѣ потрева дѣвѣдѣтѣреѣ крештѣнештѣ, аѣ арѣтат лѣтеѣ зп ексетилѣ de рѣдаре, каре е зпѣкъ шѣ фѣръ пѣлдѣ дѣ фелѣлѣ съѣ. Дѣншѣи къ дѣвѣдѣиата лор пѣдежде кѣтрѣ Dămnezeѣ шѣ къ некѣлтѣта крединѣъ кѣтрѣ дѣпѣрациѣ Австриеѣ аѣ сѣферѣт гоане стрѣне, аѣ рѣвдат асѣпрѣрѣле шѣ тотѣш кѣт ле ера къ пѣтѣндѣ, зѣдеаѣ вѣсерѣчѣи шѣ школѣ знде пѣтаѣ лѣ се дѣгѣдѣзіа; дѣншѣи пѣлѣтеаѣ не епѣскопѣ, не преодѣи шѣ не челеламте фѣде вѣсерѣчештѣ, не авѣнд de пѣкѣреа врезн ажѣторѣъ, афарѣ пѣтаѣ de дѣпѣрациѣ апостолѣчештѣ аѣ Австриеѣ, дѣнтре карѣи Іосиф II. ле аѣ дат епѣскоп, дѣнѣ че 85 de anѣ фѣсерѣ фѣръ епѣскоп; дѣпѣратѣл Леополд II. ле аѣ дат prin артѣкѣлѣа дѣетал 60. 1790 liberum religionis exercitium; дѣпѣратѣл Франциск I. аѣ дѣгѣдѣит 6000 ф. т. к.; дѣпѣратѣл Ferdinand I. аѣ фѣндат зп капѣтал de 30,000 ф. т. к. пентрѣ стѣпендѣл преодѣилор сѣрачѣ; ѣар дѣлдатѣл дѣпѣрат чел de акѣм стѣпѣнѣторѣъ Франциск Іосиф асетеенеа дѣдрептѣдѣре релѣционарѣ шѣ полѣтѣкъ къ челеламте попоаре. Шѣи аша дѣн дарѣрѣле преа милостѣвилор дѣпѣрациѣ шѣ дѣн жѣртфеле попорѣлѣ съ афѣл асѣзѣи вѣстѣерѣеа епархіеѣ теле дѣ зрѣторѣлѣ кѣп:

1. фондѣл сѣдокѣлал кам пѣнѣ ла	52,000 ф. т. к.
2. „ клерѣкал	12,000 „ „
3. Фѣндациѣ Ferdinandѣанѣ	42,000 „ „
4. „ а епѣскопѣлѣи Мога	29,000 „ „
5. Аѣчѣ вѣне дѣн тот анѣл шѣ сѣта грошѣчелор че се адѣнѣ dela попорѣ	5,000 „ „

140,000 ф. т. к.

Кѣлѣтелеле фѣндациѣилор ачестора пѣнѣ акѣм аѣ фост зрѣтѣоаре, шѣ адекъ пѣтаѣ але фѣндѣлѣи сѣдокѣлал, кѣчѣ дѣн челеламте фѣндациѣи пѣ се кѣлѣтѣеште нѣмѣка:

1. Леафа епѣскопѣлѣи	4000 ф. т. к.
2. „ тапѣпѣлѣдѣилор конѣсторѣале	400 „ „
3. пентрѣ канделарѣеа епѣскопѣаскѣ	120 „ „
4. Леафа дѣректорѣл. школѣл. трѣвѣале	400 „ „
5. „ профѣсорѣлѣи дѣ теолоѣѣе	300 „ „
6. Adjutum не сеата дѣректорѣлѣи школѣлор ла вѣсѣтаѣѣе	80 „ „

7. Стѣпендѣл ла 14 дѣскѣлѣи сѣрачѣ кѣтѣ 20 фл.	5300 ф. т. к. 280 „ „
--	--------------------------

5580 ф. т. к.

(Ва зрѣта).

Дѣсетнареа скрѣерѣилор кѣте с'аѣ тѣпѣрѣит пѣнѣ ла анѣл 1848 ромѣнеште къ лѣтереле латѣне.

Грѣматѣка лѣи Самѣл Клаѣн 1780.

Грѣматѣка лѣи Шѣнкаѣ ромѣнѣ.

„ de „ пентрѣ лѣмба латѣнѣ,

тѣпѣрѣитѣ дѣ Блажѣс 1803.

Грѣматѣка лѣи Алексѣе, ла Вѣена.

Грѣматѣка лѣи Воѣаѣи.

Tentamen criticum despre limba romaneasca de Treb. Laureani, Viena 1840.

Паралелѣстѣ дѣнтре лѣмба ромѣнѣ шѣ италѣанѣ de I. Eliade, ла Бѣкѣрештѣ 1841.

Дѣкѣionarѣ ла Бѣда de Колошѣи, П. Maior шѣ Корнеѣле.

Дѣкѣionar ал епѣскопѣлѣи Бов.

Luntre de ante, dela Genser prin Samuel Cherchi 1805.

Отѣл de лѣме ла Бѣда de Basilie Поп, клерѣкѣл.

Верѣсѣрѣи дѣндемѣтѣоаре кѣтре депрѣндереа тѣперѣмеѣ ромѣнештѣ, de Бота, 1829 ла Бѣда.

Предѣкъ деспре статѣл милѣтѣреск de Dimitrie Kaian ла Сѣвѣтѣ 1827.

Карте кѣтре клер de епѣскопѣлѣи Вѣлкан, дѣ Opadia mare 1824.

Катѣхѣ с'аѣ дѣвѣдѣтѣрѣи de кѣпетенѣе але вѣсерѣчѣеѣ рѣсѣрѣтене, de сѣнгѣлѣл Неофѣт Скрѣван, ла Јашѣ 1838, къ вѣнекъзѣитареа шѣ тоатѣ келѣзѣала преа сѣвѣндѣтѣлѣи архѣепѣскоп ал Moldaviei Beniamin Costaki.

Катѣхѣ, тѣпѣрѣит ла Бѣда, ортографѣа зпѣзѣреаскѣ.

Карте de рѣгѣчѣзнѣи, de Самѣл Клаѣн, ла Вѣена.

Кѣртѣчѣкъ de рѣгѣчѣзне de Moise Szora Noacul ла 1843 ла Бѣда.

Акатѣстѣ, ла Сѣвѣтѣ.

Псалѣмѣи пророкълѣи David, traduc deадрептѣл дѣн еврееште de Попп, тѣпѣрѣитѣ дѣ Блажѣс 1834.

Оролоѣѣ с'аѣ чеаслов, тѣпѣрѣит ла Блажѣс 1834. Евангелѣе дѣн тоате дѣмѣнечеле.

Еклогъ петръ дитропареа епископъ лѣи Лемени
de T. Ціпаріѣ ла Блажѣ 1832.

Календаре ла Бѣда de C. Неагое, пе аніи 1828,
1829, 1830, 1831 ши 1832.

Curierul de ambe sexe de I. Eliade 1844—7.
Organul luminării, Jurnal tipărit la Blaju în аніи
1847—8. Redactor primariu T. Cіpariu.

М а п ъ с к р і с е :

Ексерптѣ дін грѣматика лімвѣі ромънешті де
I. Бѣдаі.

Теорія ортографіѣі ромънешті.

Цѣлѣ, трагедіѣ оріѣиналъ дн 5 акте de Hosdu
Timoteiu.

Версѣрі де лѣме de Hosdu Timoteiu.

Бѣтрахотіохіа (parodie) de Коудѣ.

Діксіонар ромънешк, томъла I. дела А—М. de
Kórosi.

Де вор маі фі ши алтеле, афарѣ де ачестеа,
сѣлт рѣгаді кѣпоскѣгоріі а днштїица редакціа дн
фавѣреа штїицеі.

Дн фїекаре се vede о днтревзїицаре партї-
кѣларѣ а са кѣ ачесте літере спре а репресента
лімба поастрѣ. Дѣпъ знеле тревѣе а фі кѣпоскѣтъ
лімба латїнѣ ка сѣ се поатѣ скріе чеа ромънѣ;
ші авторїлор лор, дн ентѣсіастѣла націоналітѣдіи
лор, пѣ ле а венїт нїчі одатѣ дн мїнте кѣ ачестѣ
лімвѣ класїкѣ, дѣпъ каре с'а формат лімвеле de
amiazăzi але Езропей де апѣс, ши каре поате сѣ
фїе глорїа літерарѣ ши стрѣвѣнѣ а ромънїлор, пѣ
ле а венїт, зїк, дн мїнте кѣ ар пѣгтеа сѣ фїе про-
скрісѣ дїн шкѣалеле ромънешті, маі вѣртос кїнд
ачесте шкѣале ворѣск деспре форматреа лімвѣі
ромъне. Прїи вртаре аѣ грешїт амар днкїнзїн-
дѣші кѣ ромънїі тревѣе сѣ штіе латїнеште, ши
кѣ атѣнчі ле ар венї лесне а'ші скріе лімба, дѣпъ
кѣм ле віне ши гречїлор, пѣстрѣндѣзі оріѣїнеа ши
адѣвѣратѣла еї карактер. Дѣтнезеѣ дар сѣї іерте,
каре трече кѣ vederea грешалеле оаменїлор, пет-
трѣ кѣ ромънїі 'їаѣ kóndemnat поате ши de вії ла
фокѣла Геенеї.

Дн алтеле се vede пѣрѣсїтѣ пѣ пїмаї оріѣї-
неа саѣ derivatїa, чї ши ѣнсѣші ромънїтатеа, дн-
тродѣкѣндѣсе, дѣпъ о конвендіѣ оаре каре, манїера
саѣ знѣвѣраскѣ саѣ петѣеаскѣ саѣ ши франѣозеа-
скѣ de vom лѣа днпїнте ши алте deosebite пѣрерї
че аѣ ешїт.

(Кѣрїерѣла де амѣе сексе).

ЛА О ПАСЕРЪ ТРЕКЪТОАРЕ.

Пѣсерїка трекуѣоре
Че етерѣла стрѣвѣтънд
Легънатѣ п'арїніѣоре
Вїї дїн патріѣ кѣтънд:

Те салѣт кѣ вѣкѣрїе
Не ачестѣ пѣтънт егреїн,
Ѣнде нїмїне пѣ штіе
De'c voios, орі де сѣспїн!

Нѣмаї цїе, мѣндрїшѣорѣ
Днї вої спѣне пѣсѣла меѣ:
Депѣртат де дѣрїшѣорѣ,
Нѣ маї таче дорѣла меѣ.

Д'азреле легънатѣ
Дн етерѣла днѣлорїт,
Тѣ те 'пторчі днкѣ одатѣ
Дн пѣтънтѣла чел ївїт.

Днсѣ пої, дн дѣрї стрїне
Плѣнцет патріѣеа кѣ дор,
Тѣрѣвѣрадї д'але еї сѣспїне
Днсѣтаді д'ал еї амор.

Ах! дн цѣара 'пстрїнатѣ
Дака тѣ те веї тѣрна,
Vino, dragъ, днк' одатѣ
П' есіладї а черчета!

Днсѣ ла а та прївїре
D'o фї врѣнѣла маї пѣдїн,
Нѣ 'нтрева д'а лѣї лїпсіре
Дн пѣтънтѣла чел стрїн.

Пе мортѣнтѣзі де тѣчере
Околїт де трекуѣорї,
Мерѣї де спѣнѣ а теа дѣрере
Мерѣї де варсѣ лѣвѣрїшїорї!

D. B.

Ла Парїс есе зн жѣрнал ромънешк тїгѣлат:
„Ромънїеа віїѣоре,“ дн вѣошѣре зшѣоре. —